

TÁJÉKOZTATÓ A BUDAPESTI CORVINUS EGYETEM
„OECONOM”
EGYNYELVŰ GAZDASÁGI SZAKNYELVI VIZSGÁJÁRÓL

Az „OECONOM” GAZDASÁGI SZAKNYELVI VIZSGARENDSZER a Budapesti Corvinus Egyetem nyelvvizsgaközpontja által kifejlesztett és akkreditált szaknyelvi vizsga.

Mit mér a vizsga?

Az Oeconom szaknyelvi vizsga alapvető célja a vizsgázók szaknyelvi tudásszintjének mérése a gazdasági és üzleti szférában előforduló szakmai kontextusok, gyakorlati jellegű szakmai feladatok és helyzetek segítségével, azok vizsgakörnyezetben történő alkalmazásával. A vizsgázónak nem szakmai tudásról kell számot adnia, hanem arról, hogy az adott idegen nyelv ismeretéhez kapcsolódó feladatot a szakszókincs alkalmazásával hogyan képes írásban, ill. szóban megoldani, hogyan képes különböző helyzetekben szakmai partnerével idegen nyelven kommunikálni.

A vizsga nyelvei és részei

A vizsga **angol, francia, német, olasz, orosz, portugál és spanyol** nyelven, három szinten – alap- (B1), közép- (B2) és felsőfokon (C1) – tehető le.

Jelentkezni lehet külön **írásbeli** és **szóbeli**, vagy a mindkettőt magában foglaló **komplex** vizsgára. Sikeres **írásbeli**, vagy **szóbeli** vizsgával külön-külön is szerezhető **írásbeli**, vagy **szóbeli** nyelvvizsga bizonyítvány akkor is, ha vizsgázónk komplex nyelvvizsgára jelentkezett. Ilyen esetben csak a sikertelen (írásbeli, vagy szóbeli) részt kell megismételni.

Vizsgaidőszakok

A Vizsgaközpont **évente három** alkalommal (január, május, augusztus) biztosít a vizsgázók számára vizsgaalkalmat, **kivéve** az arab, portugál nyelveket, ill. valamennyi nyelv alapfokú (B1) szintjét, melyekből csak a májusi vizsgaidőszakban tehető vizsga. Ettől eltérést a Vizsgaközpont igazgatója engedélyezhet különösen indokolt esetben.

Az egyes vizsgaidőszakok pontos időpontját a [vizsganaptár](#) tartalmazza.

Vizsgafeladatok

Tartalmában a nyelvvizsga arra a szakmai háttérismeretre épül, amelyeket a vizsgázók gazdasági, ill. üzleti képzést nyújtó oktatási intézményében folytatott tanulmányaik során sajátítottak el, illetve arra a gyakorlati tudásanyagra támaszkodik, amelyet a (nagy)vállalatok, a gazdasági élet szakemberei gyakorlati tevékenységük során használnak.

Honlapunkról a „[MINTAFELADATOK](#)” fül alatt gyakorlófeladatok tölthetők le hanganyaggal, mintamegoldással, megoldókulccsal együtt.

Az írásbeli és a szóbeli részvizsga szerkezetét, feladatait, pontozását, értékelési szempontjait és a sikeres vizsgához szükséges pontszámokat, illetve a vizsga témaköreit az alábbi oldalakon található [táblázatok](#) tartalmazzák.

A vizsga egyéb vonatkozásaiban a [vizsgaszabályzat](#) az irányadó.

Az „OECONOM” szaknyelvi vizsga témakörei

A témakörök NEM lexikális, vagy tárgyi tudás számonkérésére irányulnak.

A vizsga azt méri, hogy a vizsgázó szakmai háttérismereteinek birtokában az adott szinten hogyan képes a szakmai nyelvhasználatra, illetve munkája során, a szakmai terminológia alkalmazásával, milyen színvonalon lesz képes megoldani írás- és szóbeli szakmai feladatokat.

ALAPFOK (B1)

1. Kapcsolatfelvétel üzleti partnerrel
2. Egy vállalat mindennapi működése
3. Álláskereső, egy munkakör bemutatása, bemutatkozó beszélgetés (interjú)
4. Áruk és árak, fogyasztók
5. Hirdetések, vásárlók, vásárlói reakciók
6. Üzleti utak, szobafoglalás, úti beszámoló
7. Munkaebéd, üzleti partnerek fogadása
8. Banki alapszolgáltatások, banki ügyintézés
9. Irodai ügyintézés: termékek megrendelése, meghívás, találkozó lemondása stb.
10. A kereslet és kínálat alapkérdései (ár, minőség, minőségi igények és problémák stb.)

KÖZÉP- (B2) ÉS FELSŐFOK (C1)

1. Európai integráció
2. Globalizáció
3. Piac és gazdaság
4. Munkaerőpiac
5. Adózási rendszerek
6. Környezetvédelem
7. Vállalkozási formák
8. Bankrendszerek
9. Tőzsde, befektetések, pénzpiacok
10. Nemzetközi kereskedelem
11. Marketing
12. Telekommunikáció, Internet
13. A magyar gazdaság aktuális problémái
14. A célnyelvi ország(ok) gazdaságának aktuális problémái
15. Társadalom és gazdaság

BCE „OECONOM” EGYNYELVŰ GAZDASÁGI SZAKNYELVI VIZSGARENDSZER

Áttekintő vizsgastruktúra (B1, B2, C1 szint)

ALAPFOK (B1)

B1	Vizsgarész	Feladattípus	Terjedelem	Pontszám	Értékelés módja, értékelési szempontok	Idő (p)		
Szóbeli (60p)	hallás utáni szövegértése 20 p.	1. Fel. első hanganyag - igaz-hamis - hiányzó elhangzott szó beírása 2. Fel. második hanganyag - hiányzó rövid információ beírása - feleletválasztós (A/B/C)	5 5 5 5	5 x 1p 5 x 1p 5 x 1p <u>5 x 1p</u> 20 p.	megoldókulcs	25 perc		
	beszéd-készség 40 p.	1. Fel.: idegen nyelvű szöveg összegzés idegen nyelven 2. Fel.: beszélgetés témával kapcsolatos kérdés alapján (kettő kérdés közül az egyik szabadon választható) 3. Fel.: szakmai problémamegoldó társalgás	kb. 13 sor	40 p.			<ul style="list-style-type: none"> • Tartalmi kivitelezés 15 p. • Szaknyelvi szókinés 15 p. • Nyelvhelyesség 5 p. • Beszédfolyamatosság és kiejt. 5 p. 	12 perc
Írásbeli (40p)	nyelv-ismereti teszt 10 p.	1. Fel.: lexikai feleletválasztós (10) 2. Fel.: nyelvismereti lyukas szöveg (10)	10 x 1p. 10 x 1 p.	20/2 =10 p.	részpontszám nem adható	30 perc		
	írás-készség 30 p.	1. Fel.: 80-90 szóból álló levél idegen nyelven megadott 10 szó felhasználásával 2. Fel.: félhivatalos email írása 80-90 szóban, 3 irányítási szempont alapján (nyomatott szótár használható)	80-90 szó 80-90 szó	15+15 /2 =15 p.			<ul style="list-style-type: none"> • tartalmi kivitelezés 5 p. • nyelvhasználat, komm érték: 5 p. • koherencia: 5 p. 	120 perc
	olvasott szövegértése 20 p.	1. Fel.: első szöveg - igaz-hamis (8) 2. Fel.: második szöveg - rövid válasz (7) (nyomatott szótár használható)	8 x 1p. 7 x 1p.	15 p.			megoldókulcs	

KÖZÉPFOK (B2)

B2	Vizsgarész	Feladattípus	Terjedelem	Pontszám	Értékelés módja, értékelési szempontok	Idő (p)
Szóbeli (70p)	hallás utáni szövegértése 20 p	1. Fel.: első hanganyag - igaz-hamis - rövid válaszok kérdésekre 2. Fel.: második hanganyag - hiányzó rövid információ beírása - hiányzó elhangzott szavak beírása	5 5 5 5	5 x 1p 5 x 1p 5 x 1p <u>5 x 1p</u> 20 p.	megoldókulcs	30 perc
	beszéd-készség 50 p	1. Fel.: idegen nyelvű szöveg összegzés idegen nyelven 2. Fel.: szakmai téma kifejtése – kettő kérdés közül szabadon választható az egyik 3. Fel.: szakmai problémamegoldó társalgás	kb. 20 sor	50 p.	<ul style="list-style-type: none"> • Tartalmi kivitelezés 15 p. • Szaknyelvi szókinccs 15 p. • Nyelvhelyesség 15 p. • Beszédfolyamatosság és kiejt. 5 p. 	15 perc
Írásbeli (60p)	nyelv-ismereti teszt 10 p.	1. Fel.: lexikai feleletválasztós (15) 2. Fel.: lyukas szöveg/elöljáró/ igealak (10) 3. Fel.: mondat átalakítás / szóképzés (5)	15 x 1p 10 x 1 p 5 x 1p	30/3 =10 p.	részpontszám nem adható	30 perc
	írás-készség 30 p.	1. Fel.: vélemény kifejtés 140-160 szóban 3 irányítási szempont alapján 2. Fel.: félhivatalos email írása 100-120 szóban 3 irányítási szempont alapján (nyomatott szótár használható)	140-160 szó 100-120 szó	35+25 = 60/2 =30 p.	<ul style="list-style-type: none"> • tartalmi kivitelezés: 10 p. • szakmai nyelvhasználat: 10 p. • szövegalkotás, koherencia: 5 p. • nyelvhelyesség és stílus: 10 p. • tartalmi kivitelezés 10 p. • szakmai nyelvhasználat 5 p. • szövegalkotás, koherencia: 5 p. • nyelvhelyesség és stílus: 5 p. 	150 perc
	olvasott szövegértése 20 p.	1. Fel.: első szöveg - igaz / hamis (5) - rövid válasz (5) 2. Fel.: második szöveg - feleletválasztós (A/B/C) (10) (nyomatott szótár használható)	5x1p 5x1p 10x1p	20 p.	megoldókulcs	

FELSŐFOK (C1)

C1	Vizsgarész	Feladattípus	Terjedelem	Pontszám	Értékelés módja, értékelési szempontok	Idő (p.)
Szóbeli (70p)	hallás utáni szövegértése 20 p.	1. Fel.: első hanganyag - igaz-hamis - rövid válaszok kérdésekre 2. Fel.: második hanganyag - hiányzó információ beírása - hiányzó elhangzott szavak beírása	5 5 5 5	5 x 1p 5 x 1p 5 x 1p <u>5 x 1p</u> 20 p.	megoldókulcs	30 perc
	szóbeli (beszéd-készség) vizsga 50 p.	1. Fel.: idegen nyelvű szöveg összegzés idegen nyelven 2. Fel.: szakmai téma kifejtése- kettő kérdés közül szabadon választható az egyik 3. Fel.: szakmai problémamegoldó társalgás	kb. 25 sor	50 p.	• Tartalmi kivitelezés 15 p. • Szaknyelvi szókincs 15 p. • Nyelvhelyesség 15 p. • Beszédfolyamatosság és kiejt. 5 p.	15 perc
Írásbeli (60p)	nyelv-ismereti teszt 10 p.	1. Fel.: lexikai feleletválasztós (15) 2. Fel.: mondat átalakítása / nyelvi elem (10) 3. Fel.: mondat átalakítása / szó/ige képzése (5)	15 x 1p 10 x 1 p 5 x 1p	30/3 =10 p.	részpontszám nem adható	30 perc
	írás-készség 30 p.	1. Fel.: 220-250 szavas kommentár írása magyar nyelvű szöveg + irányítási szempont alapján 2. Fel.: hivatalos email írása 140-160 szóban 3 irányítási szempont alapján (nyomtatott szótár használható)	220-250 szó 140-160 szó	35+25 =60/2 30 p.	• tartalmi kivitelezés: 10 p. • szakmai nyelvhasználat: 10 p. • nyelvhelyesség és stílus: 10 p. • szövegalkotás, koherencia: 5 p. • tartalmi kivitelezés: 10 p. • szakmai nyelvhasználat: 5 p. • szövegalkotás, koherencia: 5 p. • nyelvhelyesség: 5 p.	150 perc
	olvasott szövegértése 20 p.	1. Fel. első szöveg - igaz / hamis - mondat befejezése 2. Fel. második szöveg - rövid válasz kérdésre (nyomtatott szótár használható)	5x1p 5x1p 10x1p	20 p.	megoldókulcs	

BCE „OECONOM” SZAKNYELVI VIZSGA

A Vizsgaközpont **kompenzációs értékelési rendszert használ**, amely kizárólag **egy vizsgaidőszakon belül, komplex vizsgajelentkezés esetén érvényesíthető**. Korábban letett részvizsga - szóbeli vagy írásbeli - eredményét nem lehet kompenzálni egy később tett részvizsga eredményével.

Ha a vizsgázó az írásbeli és szóbeli részvizsgán is eléri a **készségenként szükséges 40%-ot** (nyelvismeretből nincs minimum %), akkor a gyengébben sikerült részvizsga **kompenzálható** a jobban sikerült másik részvizsgával, ha **a kettő részvizsga átlaga eléri a 60%-ot**. Ebben az esetben **sikeres komplex vizsgáról** állítunk ki bizonyítványt. Például: 55 %-os írásbeli részvizsga + 65 %-os szóbeli részvizsga = 60 %-os sikeres komplex vizsga.

Amennyiben a két részvizsga átlaga nem éri el a 60%-ot, azonban az **egyik részvizsga eléri a 60 %-ot**, és azon belül a készségenkénti teljesítési minimumnak (40 %) is megfelel, akkor továbbra is **sikeres szóbeli vagy írásbeli részvizsgáról** állítunk ki bizonyítványt.

VIZSGASZINTEK, VIZSGARÉSZEK		Max. pontszám	Minimális pontszám sikeres vizsgához		
<u>ALAPFOK (B1)</u>			sikeres komplex vizsga		sikeres részvizsga
<u>Szóbeli részvizsga</u>			60p 60%		36p 60%
1. hallott szöveg értése (kb.30 perc)	20	8 (40%)		8p (40%)	
2. vizsgabizottság előtti vizsga (15 +/-1 perc)	40	16 (40%)		16p (40%)	
<u>Írásbeli részvizsga (190 perc)</u>					
1. nyelvismereti teszt	10	(nincs minimális pont)		(nincs min. pont)	24p 60%
2. olvasott szöveg értése	15	6 (40%)		6p (40%)	
3. irányított szövegalkotás	15	6 (40%)		6p (40%)	
<u>KÖZÉPFOK (B2)</u>			sikeres komplex vizsga		sikeres részvizsga
<u>Szóbeli részvizsga</u>			78p 60%		42p 60%
1. hallott szöveg értése (kb. 30perc)	20	8 (40%)		8p (40%)	
2. vizsgabizottság előtti vizsga (15 +/-1 perc)	50	20 (40%)		20p (40%)	
<u>Írásbeli részvizsga (230 perc)</u>					
1. nyelvismereti teszt	10	(nincs min. pont)		(nincs min. pont)	36p 60%
2. olvasott szöveg értése	20	8 (40%)		8p (40%)	
3. irányított szövegalkotás	30	12 (40%)		12p (40%)	
<u>FELSŐFOK (C1)</u>			sikeres komplex vizsga		sikeres részvizsga
<u>Szóbeli részvizsga</u>			78p 60%		42p 60%
1. hallott szöveg értése (kb. 30 perc)	20	8 (40%)		8p (40%)	
2. vizsgabizottság előtti vizsga (15 +/-1 perc)	50	20 (40%)		20p (40%)	
<u>Írásbeli részvizsga (230 perc)</u>					
1. nyelvismereti teszt	10	(nincs min. pont)		(nincs min. pont)	36p 60%
2. olvasott szöveg értése	20	8 (40%)		8p (40%)	
3. irányított szövegalkotás	30	12 (40%)		12p (40%)	